

Bolivarian Republic of Venezuela
National Electoral Council
Civil and Electoral Registry Commission

State: Zulia

Municipality: Jesus Maria

Semprun

Parish: Jesus Maria Semprun

[LOGO]

ELECTORAL BRANCH

[Seal]

076

Record No.: 76

Day: 27

Month: 09

Year: 2024

MARRIAGE REGISTRATION ☒ **ARTICLE No. 66** ☐ **ARTICLE No. 70** ☒ **INSERTION** ☐

A Registrar's Information									
GIVEN NAMES BRENDA MARYDRI					SURNAMES REYES ACUÑA				
IDENTITY DOCUMENT No. 13.653.513				CIVIL REGISTRY OFFICE COORDINACION MUNICIPAL JESUS MARIA SEMPRUN					
RESOLUTION No: 021.2022		DATE: 03/21/2022		GAZETTE No.: 08.22		MUNICIPAL OFFICIAL		DATE 03/24/2022	
B Place, Time and Date of Marriage									
PLACE COORDINACION MUNICIPAL			TIME 01:00 p.m.		DATE	MONTH 09	DAY 27	YEAR 2024	
C Spouse's Information									
FIRST SURNAME CHOURIO					SECOND SURNAME CONTRERAS				
GIVEN NAMES HARVEY DANIEL					MARITAL STATUS SINGLE				
DATE OF BIRTH	MONTH 03	DAY 21	YEAR 1997	AGE 27	IDENTITY DOCUMENT No. 26.200.084		IDENTITY CARD <input checked="" type="checkbox"/>	PASSPORT <input type="checkbox"/>	
PLACE OF BIRTH		COUNTRY VENEZUELA		STATE ZULIA		MUNICIPALITY MARACAIBO		PARISH CHIQUEQUIRA	
NATIONALITY VENEZUELAN		PROFESSION OR OCCUPATION LABORER			ADDRESS URBANIZACION PADRE ALFONSO COBOS				
ADDRESS SECTOR LAS RURALES, CASIGUA EL CUBO, ZULIA STATE								INFORMANT	
D Spouse's Information									
FIRST SURNAME ALVAREZ					SECOND SURNAME MENDOZA				
GIVEN NAMES DIRALIS MELIAGNNY					MARITAL STATUS SINGLE				
DATE OF BIRTH	MONTH 05	DAY 29	YEAR 1998	AGE 26	IDENTITY DOCUMENT No. 29.957.591		IDENTITY CARD <input checked="" type="checkbox"/>	PASSPORT <input type="checkbox"/>	
PLACE OF BIRTH		COUNTRY VENEZUELA		STATE TACHIRA		MUNICIPALITY		PARISH	
NATIONALITY VENEZUELAN		PROFESSION OR OCCUPATION HOMEMAKER			ADDRESS URBANIZACION PADRE ALFONSO COBOS				
ADDRESS SECTOR LAS RURALES, CASIGUA EL CUBO, ZULIA STATE								INFORMANT	
E Information of the Children to be Acknowledged YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>									
FULL NAME				IDENTITY DOCUMENT NO.		AGE	BIRTH CERTIFICATE NO.		DATE
1)									
2)									
3)									
4)									
F Information on the Stable De Facto Union (Only if Article 50 is applied)									
RECORD No.			DATE	MONTH		DAY		YEAR	
CIVIL REGISTRY OFFICE OR UNIT									
G Prenuptial Agreement									
REGISTRATION No.		BOOK	NOTARIAL RECORD		DATE	MONTH		DAY	YEAR
ISSUING AUTHORITY									

H Attorney-in-Fact Information (to be completed only in cases of proxy marriage)					
FULL NAME			IDENTITY DOCUMENT NO.		
REGISTRY OFFICE OR NOTARY	No.	DATE	MONTH	DAY	YEAR
I Witnesses' Information					
FULL NAME PAULA KATHERINE RODRIGUEZ CHACON					
IDENTITY CARD NO. 25.924.674	AGE 27	PROFESSION OR OCCUPATION HOMEMAKER		NATIONALITY VENEZUELAN	
ADDRESS URBANIZACION PADRE ALFONSO COBOS, CASIGUA EL CUBO, ZULIA STATE					
FULL NAME FRANK STEVIN TORRES BORRERO					
IDENTITY CARD NO. 25.186.101	AGE 29	PROFESSION OR OCCUPATION MECHANIC		NATIONALITY VENEZUELAN	
ADDRESS URBANIZACION PADRE ALFONSO COBOS, CASIGUA EL CUBO, ZULIA STATE					



Online translation & documentation services

Experienced in translating official documents for U.S. immigration, legal, and academic purposes.

Info.vexamerica@gmail.com

+1 (608) 979-8635 / +7 (995) 113-4137

Order No.
VT-2025-318

Certification of Translation Accuracy

Translation of a marriage certificate from Spanish to English

Completed and furnished on July 16, 2025

I, Adrian S. Franco, hereby certify that I am proficient in both English and Spanish and that I am qualified to translate written documents from Spanish into English. I further certify that the attached translation is complete, faithful, and accurate to the best of my knowledge and ability.

This translation was prepared with attention to detail and professional care, preserving the meaning and tone of the original text without omissions or additions.

I take full responsibility for the accuracy of this translation and confirm that it is suitable for official use in the United States, including but not limited to immigration, legal, and academic procedures.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Adrian S. Franco", is written over a horizontal line.

Adrian S. Franco

Moscow, Russia

Signed on July 16, 2025





REGISTRO DE MATRIMONIO ☒ ARTÍCULO 66 ☐ ARTÍCULO 70 ☒ INSERCIÓN ☐

A Datos del Registrador (a) Civil

NOMBRE BRENDA MAYORI APELLIDOS REYES ACUNA
DOCUMENTO DE IDENTIDAD N° 13.663.513 OFICINA MUNICIPAL DE REGISTRO CIVIL Coordinación Municipal Leudmaría Sempurn
RESOLUCIÓN N° 021-2022 4F-63-2022 08-2022 ☐ OFICIAL ☒ 29-03-2022

B Lugar, Hora y Fecha de Celebración del Matrimonio

LUGAR Coordinación Municipal HORA 01:00 ☒ AM ☐ PM FECHA DÍA 27 MES 09 AÑO 2024

C Datos del Contrayente

PRIMER APELLIDO CHOURIO SEGUNDO APELLIDO CONTRERAS
NOMBRES HARVEY DANIEL ESTADO CIVIL Soltera
FECHA DE NACIMIENTO DÍA 21 MES 03 AÑO 1997 EDAD 27 DOCUMENTO DE IDENTIDAD N° 26.200.084 CÉDULA ☒ PASAPORTE ☐
LUGAR DE NACIMIENTO PAÍS Venezuela ESTADO Zulia MUNICIPIO Maracaibo PARROQUIA Ichiquingira
NACIONALIDAD Venezolana PROFESIÓN U OCUPACIÓN Obrero RESIDENCIA Urbanización Padre Alfonso Cobos.

D Datos del Contrayente

PRIMER APELLIDO ALVAREZ SEGUNDO APELLIDO MENDOZA
NOMBRES DORAIS MELIAGNNA ESTADO CIVIL Soltera
FECHA DE NACIMIENTO DÍA 29 MES 09 AÑO 1998 EDAD 26 DOCUMENTO DE IDENTIDAD N° 29.957.591 CÉDULA ☒ PASAPORTE ☐
LUGAR DE NACIMIENTO PAÍS Venezuela ESTADO Táchira MUNICIPIO Urbanización Padre Alfonso Cobos. PARROQUIA Urbanización Padre Alfonso Cobos.
NACIONALIDAD Venezolana PROFESIÓN U OCUPACIÓN Oficial del Hogar RESIDENCIA Urbanización Padre Alfonso Cobos.

E Datos de los Hijos o Hijas a Reconocer

NOMBRES Y APELLIDOS	DOCUMENTO DE IDENTIDAD N°	EDAD	ACTA DE NACIMIENTO N°	FECHA
1)				
2)				
3)				
4)				

F Datos de la Unión Establecida Hecho (sólo en caso de artículo 70)

N° DE ACTA 76 FECHA DÍA 27 MES 09 AÑO 2024
OPCIÓN O RAZÓN DE REGISTRO CIVIL -

G Certificaciones Matrimoniales

N° DE REGISTRO 51 ☒ SÍ ☐ NO ☐
LUGAR COORDINACIÓN MUNICIPAL PROTOCOLO 01 FECHA DÍA 27 MES 09 AÑO 2024
AUTORIDAD QUE LO EXPIDE COORDINACIÓN MUNICIPAL

H Datos del Apoderado (llenar sólo en caso de matrimonios por Apoderado)

NOMBRES Y APELLIDOS PAULA KATHERINE RODRIGUEZ CHACON DOCUMENTO DE IDENTIDAD N° 25.024.674
N° DE ACTA 76 FECHA DÍA 27 MES 09 AÑO 2024

I Datos de los Testigos

NOMBRES Y APELLIDOS PAULA KATHERINE RODRIGUEZ CHACON
CÉDULA DE IDENTIDAD N° 25.024.674 EDAD 27 PROFESIÓN U OCUPACIÓN Oficial del Hogar NACIONALIDAD Venezolana
RESIDENCIA Urbanización Padre Alfonso Cobos - Casigua el Cobo - Estado Zulia
NOMBRES Y APELLIDOS FRANK STEVEN TORRES BORRERO
CÉDULA DE IDENTIDAD N° 25.186.101 EDAD 29 PROFESIÓN U OCUPACIÓN Maestro NACIONALIDAD Venezolana
RESIDENCIA Urbanización Padre Alfonso Cobos - Casigua el Cobo - Estado Zulia